

Baudelaire: *Die Blumen des Bösen* (Sonett – Umdichtungen. Stefan George, 1918)

Petrarca I. 1 : abab abab cdc dcd

Petrarca I. 2 : abab abab cde cde

Petrarca II. 1 : abba abba cdc dcd

Petrarca II. 2 : abba abba cde cde

Ronsard I : abba abba ccd eed

Ronsard II : abba abba ccd ede

TRÜBSINN UND VERGEISTIGUNG

IV	EINKLÄNGE	abba cddc efe gfg
VII	DIE KRANKE MUSE	abab cdcd eef fgg
VIII	DIE FEILE MUSE	abba cddc eef gfg
IX	DER BÖSE MÖNCH	abab cdcd efg efg
X	DER FEIND	abab cdcd eef gfg
XI	UNSTERN	abba cdcd eef gfg
XII	VORLEBEN	abba cddc eff egg
XIII	ZIGEUNER AUF DER REISE	aabb ccdd eef gfg
XVI	AN THEODOR VON BANVILLE	abba cddc eef gfg
XVIII	DIE SCHÖNHEIT	abab cdcd eef fgg
XIX	DAS URBILD	abab cdcd eef gfg
XX	DIE RIESIN	abab cdcd eef gfg
XXIII	FREMDLÄNDISCHER DUFT	abba cddc eef gfg
XXVIII	IN IHREN KLEIDERN	abab cdcd eff egg
XXXI	DE PROFUNDIS CLAMAVI	abab cdcd eef fgg
XXXIV	TOTENREUE	aabb ccdd eef fgg
XXXV	DIE KATZE	aabb cddc efg efg
XXXVI	DUELLUM	abab cdcd efe fgg

XXXIX	EINE ERSCHEINUNG	
	1. Das Dunkel	abba cddc eff egg
	2. Der Duft	abab cdcd eef fgg
	3. Der Rahmen	abba cddc eff gge
	4. Das Bild	abab cdcd efg feg
XL	DIE VERSE WIDM ICH DIR	abba cddc eef fgg
XLI	SEMPER EADEM	abab cdcd eef ggf
XLIII	WAS ERZÄHLST DU	abab cdcd eef fgg
XLIV	DIE LEBENDIGE FACKEL	abab cdcd efe fgg
XLVII	GEISTIGE MORGENRÖTE	abab cddc eff egg
LVI	UNTERHALTUNG	abab cdcd efe fgg
LX	SISINA	abab cdcd eef fgg
LXIII	EINER KREOLIN	abab cdcd eef ggf
LXV	DAS GESPENST	aabb ccdd eef ggf
LXVI	HERBST-SONETT	abab cddc eff efe
LXVII	TRAUER DER MONDGÖTTIN	abab cdcd eef ggf
LXVIII	DIE KATZEN	abba cddc eef fgg
LXIX	DIE EULEN	abba cddc efg efg
LXXI	DIE TONKUNST	abba cdcd efe fgg
LXXII	BEGRÄBNIS	abab cdcd eef ggf
LXXIV	DER FROHE TOTE	abab cdcd eef ggf
LXXV	DAS FASS DES HASSES	abab cdcd eef fgg
LXXVI	DIE GESPRUNGENE GLOCKE	abab cdcd eef fgg
LXXVII	TRÜBSINN	abab cdcd eef ggf
LXXXI	BESESSENHEIT	abba cdcd eff egg
LXXXIII	SCHWARZ-KUNST	abab cdcd eef fgg
LXXXIV	ANZIEHENDER SCHAUDER	aabb ccdd eff egg
LXXX VI	DAS GEBET EINES HEIDEN . . .	abba cdcd eff egg

LXXXVII	DER DECKEL	abab cdcd eef ggf
XCI	DER MAHNER	abba ccd eed fggf
XCIV	DER EMPÖRER	abab cdcd eef ggf
C	DER UNTERGANG DER (...)	abba cddc eef ggf
CIV	SAMMLUNG	abab cdcd eef ggf
	PARISER BILDER	
CXI	DIE BELEIDIGTE LUNA	abba cddc eff egg
CXVI	DIE BLINDEN	abba cdcd efg efg
CXVII	EINER VORÜBERGEHENDEN	abba cddc efe fgg
CXXV	NEBEL UND SCHLOSSEN	aabb ccdd eff egg
	DER WEIN	
CXXXI	DER WEIN DES EINSAMEN	abba cddc eef ggf
CXXXII	DER WEIN DER LIEBENDEN	aabb ccdd eef fgg
	BLUMEN DES BÖSEN	
CCXXIII	AUFSCHRIFT AUF EIN (...)	abba cddc efe fgg
CXXXIV	DIE ZERSTÖRUNG	abab cdcd eef ggf
CXXVII	DIE BEIDEN (...) SCHWESTERN	abab cdcd eef ggf
	AUFRUHR - - -	
	DER TOD	
CXLVI	DER TOD DER LIEBENDEN	abab cdcd efe ggf
CXLVII	DER TOD DER ARMEN	abab cdcd eef ggf
CXLVIII	DER TOD DER KÜNSTLER	aabb cddc eff egg
CXLIX	ENDE DES TAGES	abab cdcd eef ggf
CL	TRAUM EINES NEUGIERIGEN	abab cdcd eef ggf